OTG

MANUEL D'UTILISATION

DEFONCEUSE MINI BASE AMOVIBLE 850W

MODELE OT1271

SOMMAIRE :

DONNÉES TECHNIQUES
SÉCURITÉ
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE
BRUIT / VIBRATIONS
ÉLÉMENTS JOINTS
DESCRIPTION DES PIÈCES

MONTAGE ET RÉGLAGE

- Goulotte de l'extracteur de poussières
- Mise en circuit et hors circuit
- Profondeur de coupe
- Montage et retrait des fraises
- Régulation de la vitesse
- Points de fixation

FONCTIONNEMENT

- Sens de coupe et vitesse d'avance
- Moulurage de bois naturel
- Défonçage avec guide latéral
- Défonçage avec douille de guidage de gabarit
- Rainurage et meulage
- Fraises guidés à palier
- Défonçage à palier
- Défonçage avec latte

MAINTENANCE et ENTRETIEN

PIÈCES DÉTACHÉES :
- Nomenclature
- Schéma des pièces détachées

DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 230 V
Ampérage : 6.6 A
Puissance consommée : 1 CV
Vitesse à vide : 11 500 à 32 000 tr/mn
Chariot de défonceuse : 2 colonnes
Course du chariot de défonceuse : 38 mm
Butée de profondeur du revolver : réglage de la butée de tourelle sur 3 niveaux, avec graduation
Dimension de la pince de serrage : 6 mm et 8 mm
Diamètre maxi de la fraise : 30 mm
Poids : 3.3 kg
Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel :

⚠ Indique un risque de dommage corporel, de perte de la vie ou d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions du présent manuel.

⚠ Indique un risque d'électrocution.

⚠ Attention

Lisez attentivement tout ce manuel d'instructions et tout le manuel d'utilisation de la défonceuse avant d'utiliser votre nouvelle défonceuse **OT1271**. Portez votre attention tout particulièrement sur le chapitre relatif à la sécurité et aux symboles de sécurité. Si vous utilisez votre défonceuse OT1271 de façon adéquate et uniquement aux fins prévues, vous apprécierez des années de service sûr et fiable.

Portez vos lunettes de sécurité
Il vaut mieux prévoir que ne plus voir

L'utilisation de la défonceuse peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et résulter en graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité avec des protections latérales et un masque complet lorsque cela est nécessaire. Nous vous conseillons d'utiliser le masque de sécurité à large vision sur vos propres lunettes ou sur les lunettes de sécurité classiques.
Protégez toujours vos yeux.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

Respectez les réglementations de sécurité du manuel d'instructions de l'outil électrique à utiliser. Lisez attentivement les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes pourrait conduire à de graves blessures. Lorsque vous utilisez des outils électriques, les mesures de précaution de base suivantes doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de dommages corporels. Observez également les règles de sécurité supplémentaires applicables.
Lisez les instructions de sécurité suivantes avant de tenter de faire fonctionner ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SUR.

Les utilisateurs doivent connaître le matériel de travail du bois avant d'utiliser nos produits.

NOTE IMPORTANTE :

Risque résiduel. Bien que les instructions de sécurité et les manuels d'utilisation de nos outils contiennent des instructions détaillées sur le bon fonctionnement des outils électriques, chaque outil électrique implique un certain risque résiduel qui ne peut pas être complètement exclu par des mécanismes de sécurité. Les outils électriques doivent donc toujours être utilisés avec soin !

Généralités

1. Débranchez l'outil électrique et les accessoires de l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas, avant l'entretien, lorsque vous effectuez des réglages et lorsque vous changez des accessoires comme les fraises. Veillez à ce que l'interrupteur soit sur « arrêt ». Assurez-vous toujours que la fraise a bien cessé de tourner.
2. Montez toujours l'outil électrique, les accessoires ou l'équipement en respectant les instructions. N'utilisez que l'équipement et les accessoires spécifiés dans le manuel de l'outil électrique. L'outil ou l'équipement ne doit pas être modifié ni utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Ne forcez pas l'outil.
3. Tenez les enfants et les visiteurs à l'écart. Ne laissez pas les enfants ni les visiteurs toucher l'outil, les accessoires ou l'équipement. Tenez les enfants et les visiteurs à l'écart de la zone de travail. Mettez l'atelier hors de portée des enfants à l'aide d'un cadenas et d'un interrupteur principal.
4. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se trouver happés par les parties mobiles. Nous recommandons le port de gants en caoutchouc et de chaussures anti-dérapant pour travailler en extérieur. Portez également une charlotte pour contenir les cheveux longs.

5. Tenez compte de l’environnement de travail. N’utilisez pas le produit sous la pluie ou dans un environnement humide. Tenez la zone de travail bien éclairée. N’utilisez pas les outils électriques à proximité d'essence ou de liquides inflammables. Maintenez l’atelier à une température confortable pour ne pas avoir froid aux mains. Connectez les machines utilisées à l’air libre par un dispositif de courant résiduel avec un courant de 30 mA maximum. N’utilisez que des rallonges homologuées pour une utilisation à l’extérieur.
6. L’accessoire ou l’équipement doit être de niveau et stable à tout moment.
7. Maintenez la zone de travail propre. Les ateliers et les bancs de travail encombrés peuvent être sources de blessures. Veillez à ce qu’il y ait suffisamment d’espace pour travailler en toute sécurité.
8. Protégez les outils qui ne servent pas en les rangeant dans des endroits secs et en hauteur ou bien verrouillés, hors de portée des enfants.
9. Pour un meilleur contrôle et pour la sécurité, utilisez l’outil électrique et l’équipement à deux mains. Tenez vos mains à l’écart de la surface de coupe. Attendez toujours que l’axe et la fraise cessent de tourner avant d’effectuer des réglages.
10. Maintenez toujours les protections en place et en bon état de fonctionnement.
11. Retirez les pointes, agrafes et autres parties métalliques de la pièce à usiner.
12. Entretenez les outils et les fraises avec soin. Maintenez les fraises affûtés et propres pour une meilleure performance en toute sécurité. N’utilisez pas de fraises endommagés. Suivez les instructions pour graisser et changer les accessoires. Maintenez les poignées sèches, propres et sans huile, ni graisse.
13. Entretenez les accessoires. N’utilisez pas d’accessoires endommagés. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
14. Contrôlez les pièces endommagées. Avant de les faire fonctionner, inspectez soigneusement le matériel, l’outil électrique, le fil, la rallonge et la fiche pour repérer d'éventuels signes d'endommagement. Vérifiez l’alignement des pièces mobiles, vérifiez qu’elles ne sont pas grippées, cassées, vérifiez le montage et toute autre condition pouvant affecter leur fonctionnement. Faites réparer toute pièce endommagée par un agent de maintenance agréé avant d’utiliser l’outil ou l’accessoire. Protégez les outils des impacts et des chocs.
15. N’utilisez pas l’outil si l’interrupteur ne fonctionne pas. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un agent de maintenance agréé.
16. Ne vous penchez pas trop en avant. Conservez un bon équilibre et une bonne assise à tout moment. Ne prenez pas des positions inconfortables pour vos mains.
17. Ne tirez pas trop sur le fil. Ne portez jamais l’outil électrique ou un accessoire par le fil et ne tirez jamais sur le fil pour le débrancher de la prise. Tenez le fil à l'écart de la chaleur, de l'huile et d'arêtes vives. Faites toujours passer le fil à l'écart de la zone de travail.
18. Branchez le matériel d’extraction de poussières. Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des dispositifs d’extraction et de collecte de poussières, veillez à ce qu’ils soient raccordés et utilisés de façon adéquate.
19. Contrôlez que tous les écrous, boulons et vis de fixation sur l’outil électrique, l’équipement et les outils de coupe sont bien serrés avant utilisation. Effectuez ce contrôle régulièrement lorsque l'outil sert sur de longues périodes.
20. Restez vigilant. Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N’utilisez pas les outils lorsque vous êtes fatigué, sous l’influence de médicaments ou d’alcool.

21. Portez votre équipement de protection individuelle (EPI) pour les yeux, les oreilles et les voies respiratoires.
22. Ne laissez pas les outils fonctionner sans surveillance. Ne laissez pas l'outil tant qu'il n'est pas à l'arrêt complet.
23. Serrez toujours la pièce à usiner de façon sûre.
24. N’utilisez que des outils de coupe pour le travail du bois conformes aux normes de sécurité en cours et à leurs amendements subséquents.
25. Niveaux de vibration. Les outils électriques à main produisent différents niveaux de vibration. Référez-vous toujours aux spécifications et aux directives de sécurité appropriées.

Défonçage en toute sécurité
1. Lisez bien les instructions fournies avec l’outil électrique, l’équipement et la fraise.

2. Tenez vos mains, vos cheveux et vos vêtements à l’écart de la fraise.

3. Retirez les clés et les clavettes de réglage. Vérifiez que les clés et clavettes de réglage sont bien retirées de la défonceuse, de la fraise et de l’équipement avant de mettre la défonceuse en marche. Assurez-vous que la fraise peut tourner librement.

4. Bruit. Prenez les mesures appropriées pour protéger votre audition si la pression sonore de 85dB(A) est dépassée. La pression sonore de la défonceuse peut dépasser 85dB(A), une protection auditive doit donc être portée.

5. Protection oculaire. Portez toujours une protection oculaire, à savoir des lunettes de sécurité, des lunettes ou bien une visière-écran pour vous protéger.

6. Protection respiratoire. Portez un masque facial ou un masque antipoussières ou bien un respirateur électrique. Les masques / filtres antipoussières doivent être changés régulièrement.

7. Ne mettez pas la défonceuse en marche si la fraises touche la pièce. A la fin de la coupe, dégagez la défonceuse et laissez l’axe arrêter sa rotation. N’utilisez jamais le blocage d’axe comme un frein.

8. Le sens du défonçage doit toujours être opposé au sens de rotation de la fraise. N’effectuez pas de coupe arrière, ni de coupe dans le sens de l’avance.

9. Vérifiez avant de couper qu'il n‘y a pas d’obstructions sur la voie de la défonceuse, qu’il n’y a pas d’obstacles sous la pièce pour une coupe en pleine épaisseur et qu’une surface de travail sacrificielle est utilisée.

Sécurité de la fraise de la défonceuse

1. Les outils de coupe sont tranchants. Soyez vigilant en les manipulant. Ne laissez pas tomber les fraises et protégez-les des chocs contre des objets durs. Traitez les fraises à très petit diamètre avec beaucoup de soin. Remettez toujours la fraise dans son emballage après utilisation.

2. Utilisez toujours des fraises avec une tige au diamètre correspondant à la dimension de la pince de serrage installée sur votre outil.

3. La vitesse maximale (n.max) marquée sur l'outil ou dans les instructions ou sur l'emballage ne doit pas être dépassée. Si elle est indiquée, la plage de vitesse doit être respectée.

4. Utilisez toujours des fraises de défonceuse dans une défonceuse. Les fraises de perçage et d'alésage ne doivent pas être utilisés dans une défonceuse. Les fraises de défonceuse ne doivent être utilisés que pour les coupes de matériaux pour lesquels ils sont conçus. Ne les utilisez pas sur du métal ou pour de la maçonnerie.

5. N'utilisez jamais de fraises d'un diamètre dépassant le diamètre maximal indiqué dans les données techniques de l'outil électrique ou du matériel utilisé.

6. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil de coupe est affûté et n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'outil de coupe s'il est émoussé, cassé ou fissuré ou si vous remarquez ou suspectez un autre dommage.

7. Les fraises doivent être tenus propres. Les amas de résine doivent être régulièrement nettoyés avec un nettoyant spécial. L'utilisation d'un lubrifiant sec PTFE réduira l'accumulation de résine. Ne pulvérisez pas de PTFE sur les parties en plastique.

8. Lorsque vous utilisez des outils empilés (lame multiple, bloc et couteau de rainurage etc.) sur un arbre d'axe, assurez-vous que les bords de coupe sont alternés les uns par rapport aux autres pour réduire l'impact de la coupe.

9. Les tiges de fraises doivent être insérées dans la pince de serrage jusqu'à la ligne indiquée sur la tige. Ceci permet qu'au moins 3/4 de la longueur de la tige soient maintenus dans la pince de serrage. Veillez à ce que les surfaces de serrage soient propres, à savoir sans salissures, graisse, huile et eau.

10. Respectez les instructions de montage du mode d'emploi de la défonceuse pour monter la pince de serrage, l'écrou et la fraise.

11. L'outil et les éléments qui le constituent doivent être serrés de façon à ne pas se desserrer lors du fonctionnement. Lors du montage des outils de coupe, veillez à ce que ce soit la tige de l'outil de coupe qui soit serrée et que les bords de coupe ne soient pas en contact l'un avec l'autre ni avec les éléments de serrage.

12. Nous recommandons de contrôler régulièrement la pince de serrage et l'écrou de la pince de serrage. Une pince de serrage et un écrou endommagés, usés ou tordus peuvent entraîner des vibrations et abîmer la tige. Ne serrez pas trop l'écrou de la pince de serrage.

13. N'exécutez pas de coupes profondes en une passe, effectuez des passes peu profondes et légères pour réduire la charge latérale appliquée à la fraise et à la défonceuse. Une coupe trop profonde en une passe peut bloquer la défonceuse.

14. Si les vibrations sont trop importantes lors de l’utilisation de la défonceuse, arrêtez immédiatement et faites vérifier l'excentricité de la défonceuse, de la fraise de la défonceuse et du système de serrage par du personnel compétent.

15. Toutes les vis et les écrous de fixation doivent être serrés avec la clé appropriée et à la valeur de couple prévue par le fabricant.

16. L’extension de la clé ou le serrage à l’aide de coups de marteau ne sont pas autorisés.

17. Les vis de serrage doivent être serrées selon les instructions prévues par le fabricant. En l’absence d’instructions, les vis de serrage doivent être serrées depuis le centre vers l’extérieur.

Utilisation des défonceuses en position fixe

1. Après le travail, dégagez la défonceuse pour protéger la fraise.

2. Utilisez toujours une tige de poussoir ou un bloc de poussée pour effectuer une coupe de moins de 12’’ 30.5 mm de longueur ou lorsque vous arrivez aux derniers 12’’ 30.5 mm de la coupe.

3. L’ouverture autour de la fraise doit être réduite au minimum en utilisant des bagues d’insert de dimension adéquate dans la table et en fermant les joues du guide arrière ou bien en montant un faux guide sur le guide arrière.

4. Lorsque cela est possible, utilisez un dispositif de maintien de la pièce ou un calibre pour fixer la pièce à travailler. Vérifiez que le matériel est bien fixé à l'établi, la surface de la table étant approximativement à hauteur de hanche.

5. Utilisez un interrupteur de déclenchement à tension nulle. Assurez-vous qu’il est bien fixé, facilement accessible et utilisé correctement.

6. En mode table de défonceuse (inversé), tenez-vous à l’avant droit de la table. La fraise tourne dans le sens antihoraire quand on le regarde du dessus, le sens de l’avance part donc de la droite (dans le sens contraire de la rotation de la fraise). En mode suspendu, tenez-vous à l’avant gauche de la machine et le sens de l’avance partira de la gauche.

7. N’allez pas sous la table et ne mettez pas vos mains ou les doigts sur la trajectoire de la coupe lorsque l’outil est relié à l’alimentation électrique.

8. Ne mettez jamais le bois entre l’arrière de la fraise et le guide arrière.

Conseils utiles pour le défonçage

1. Jugez votre vitesse d’avance au son du moteur. Faites avancer la défonceuse à vitesse constante. Une vitesse trop lente entraînerait des brûlures.

2. Les coupes d’essai doivent être réalisées sur des pièces de rebut avant de démarrer tout projet.

3. Lorsque vous utilisez des équipements comme une table de défonceuse ou un gabarit à queue d'aronde, nous vous recommandons d'avoir recours à un dispositif de réglage précis de la hauteur.

4. Si vous utilisez une douille de guidage de gabarit, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace entre la pointe de la fraise et le bord interne de la douille et qu'elle ne soit pas en contact avec la pince de serrage et l'écrou. Veillez à ce que la fraise et la douille de guidage soient concentriques.

Réparation / maintenance de la fraise de la défonceuse

1. La réparation des outils ne doit être faite que conformément aux instructions des fabricants.

2. La conception des outils composites (à plaquette rapportée) ne doit pas être modifiée lors du processus de réparation. Les outils composites doivent être réparés par une personne compétente, à savoir une personne formée et expérimentée connaissant les exigences de conception et comprenant les niveaux de sécurité à atteindre.

3. La réparation doit donc inclure, par ex. l'utilisation de pièces détachées conformes à la spécification des pièces originales fournies par le fabricant.

4. Les tolérances assurant un serrage correct doivent être maintenues.

5. Il faut veiller à ce qu'un nouveau meulage du bord de coupe n'affaiblisse pas le corps et le raccordement du bord de coupe au corps.

Sécurité électrique

Alimentation électrique
Le moteur électrique a été conçu pour une seule tension. Vérifiez que l'alimentation correspond à la tension figurant sur la plaque.
Les machines portant le marquage de 230 volts peuvent également être utilisées avec une alimentation de 220 volts.

La défonceuse a une double isolation. La double isolation élimine la nécessité du système à trois fils. Fil électrique à la terre et alimentation électrique à la terre.

Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre.) Cette fiche ne va que d'une façon dans la prise polarisée. Si elle ne s'enfonce pas complètement dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'enfonce toujours pas, prenez contact avec un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne changez en aucun cas la fiche.

L’étiquette figurant sur votre outil peut inclure les symboles suivants :

V	volts
Hz	hertz
Min	minutes
⧈	Construction de classe II
A	ampères
W	watts
~	Courant alternatif
no	vitesse à vide
.../min	tours par minute

Ne connectez jamais les fils sous tension (L) ou neutres (N) à la broche de terre marquée E ou (…)

Utilisation d’une rallonge

● Si une rallonge est nécessaire, utilisez une rallonge homologuée à trois fils adaptée à la puissance consommée de cet outil (reportez-vous aux données techniques).

● Lorsque vous utilisez une bobine, déroulez toujours entièrement le fil.

● Reportez-vous au tableau ci-dessous.

Ampérage

AMPERAGE / Longueur du fil	0.0 - 2.0	2.1 - 3.4	3.5 - 5.0	5.1 - 7.0	7.1 - 12.0	12.1 - 16.0
	Dimension du câble					
25'	18	18	18	18	16	14
50'	18	18	18	16	14	12
75'	18	18	16	14	12	10
100'	18	16	14	12	10	
150'	16	14	12	12		
200'	16	14	12	10		
300'	14	12	10			
400'	12	10				
500'	12					
600'	10					

⚠ BRUIT / VIBRATION

Le niveau sonore lorsque vous travaillez peut dépasser 85 dB(A).
Portez une protection auditive !

Niveau de pression sonore :
Lpa (pression sonore) 91,1 dB (A)1
Lwa (puissance acoustique) 104,1 dB (A)2

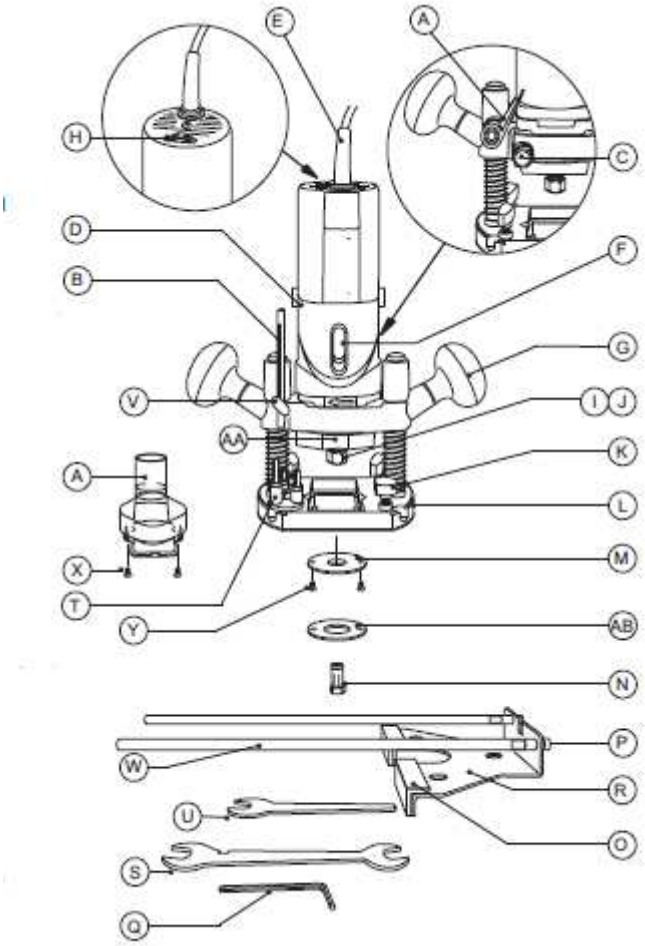
Valeur moyenne quadratique pondérée en fréquence de l'accélération : 3,0 m/s ² (méthode main-bras)

ÉLÉMENTS JOINTS

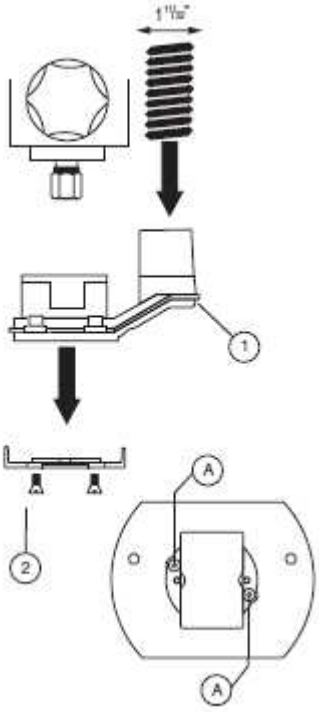
1 x Guide latéral parallèle avec tiges
1 x Pince de serrage 6 mm

1 x Pince de serrage 8 mm
1 x Douille de guidage 5/8" et vis de fixation
1 x Plaque d'adaptateur de douille de guidage de type à vis
1 x Clé (17 mm sur plats) pour écrou de pince de serrage
1 x Clé (14 mm sur plats) d'axe (en mode gravure)
1 x Clé hexagonale (4 mm sur plats) pour guide latéral
1 x Goulotte de l'extracteur de poussières
1 x Instructions

DESCRIPTION DES PIÈCES



A Levier de blocage de plongée
B Butée de profondeur
C Écrou de verrouillage du moteur sur la base
D Carter de moteur
E Fil électrique
F Interrupteur marche / arrêt
G Bouton de serrage
H Cadran de réglage de la vitesse variable
I Ecrou de la pince de serrage
J Ressort de la pince de serrage (monté derrière la pince de serrage)
K Molette pour fixer les tiges de guide
L Base de la défonceuse
M Douille de guidage de gabarit dia. 5/8" 15,87mm
N Pince de serrage
O Joue de guide amovible
P Vis de fixation de la tige du guide latéral
Q Clés hexagonales pour les tiges latérales du guide
R Corps du guide latéral
S Clé (14 mm sur plats) pour l'axe en mode meulage
T Butée de tourelle à 3 voies
U Clé (17 mm sur plats) pour écrou de pince de serrage
V Molette de butée de profondeur
W Tiges de guidage dia. 5/16" 7.94 mm X 12" 305 mm de longueur
X Vis de fixation de la goulotte
Y Vis de fixation de la douille de guidage de gabarit
Z Goulotte 34mm de Ø .
AA Blocage d'axe
AB Plaque d'adaptateur pour douille de guidage de type à vis



MONTAGE ET RÉGLAGE

Pose et retrait de la goulotte de l'extracteur de poussières

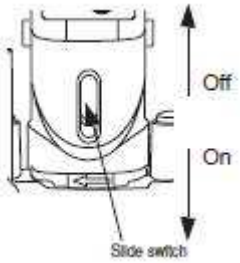
- Insérez la goulotte de l'extracteur (1) dans la base de la défonceuse.
- Montez les deux vis à tête fraisée (2) par les trous (A) par le dessous et vissez dans les écrous de la goulotte.
- Démontez dans l'ordre inverse.
- La goulotte de l'extracteur convient aux extracteurs de poussières ayant un diamètre de flexible de 34 mm.

⚠ **Lorsque cela est possible, utilisez la goulotte d'extraction de poussières avec un extracteur adapté lors du défonçage.**

⚠ **Dans certains cas, il peut être nécessaire de retirer la défonceuse de la base pour monter la goulotte.**

Mise en marche et arrêt

- Un interrupteur à glissière sur le devant du corps du moteur est utilisé pour mettre la défonceuse sous tension ou hors tension. Lorsque vous montez le moteur, veillez à ce que l'interrupteur se trouve devant.



Arrêt
Marche
Interrupteur à glissière

⚠ **Réglage de la profondeur de coupe**

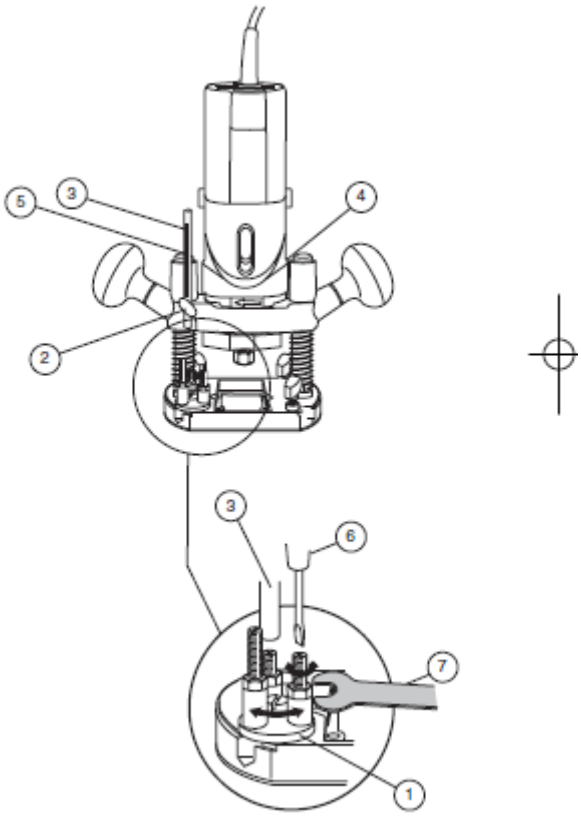
- Placez la machine sur la pièce à travailler.
- Pré-réglez la butée de tourelle à 3 voies (1) selon les besoins.
- Desserrez la molette (2) pour fixer la butée de profondeur (3).
- Desserrez le levier de blocage de plongée (4).
- Abaissez doucement la machine jusqu'à ce que la fraise effleure la pièce à travailler et fixez avec le levier de blocage de plongée (4).
- Soulevez la butée de profondeur conformément à l'échelle (5) pour la profondeur de coupe requise et bloquez-la en place avec la molette (2).

L’écart entre la butée de profondeur et la vis de la butée de tourelle détermine la profondeur de coupe.

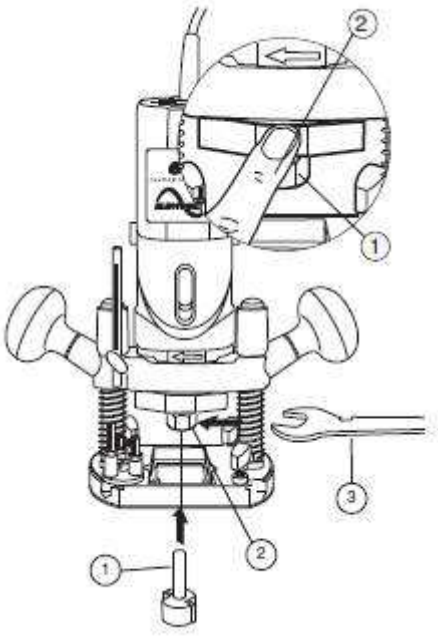
Les vis de butée de la tourelle rotative peuvent être utilisées pour prérégler jusqu’à trois profondeurs de coupe. Leur hauteur peut être ajustée à l’aide d’un tournevis (6) et d’une clé sur plats de 8 mm (7).

⚠ **Ne faites jamais de réglages lorsque la défonceuse fonctionne ou est branchée. Les coupes profondes doivent toujours être défoncées en plusieurs passes.**

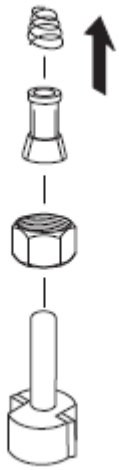
⚠ **Assurez-vous que la machine est mise hors tension avant de la brancher sur le secteur.**



En tournant la butée de tourelle, trois réglages de profondeur peuvent être rapidement exécutés.



Ordre correct de montage de la pince de serrage, de l’écrou, du ressort de la pince de serrage et de la fraise



Comment monter et retirer une fraise de défonceuse ⚠

Montage des fraises

- Insérez au moins 3/4 de la longueur de tige de la fraise (1) dans l’ensemble de pince de serrage (2).
- Appuyez sur le blocage d’axe (2) jusqu’à ce que l’axe de la défonceuse soit verrouillé (il se peut que vous deviez tourner l’axe légèrement pour l’engager).
- Serrez l’écrou de la pince de serrage avec la clé sur plats de 17 mm (3). Ne serrez pas trop fort.

⚠ **Retrait des fraises**

- Appuyez sur le blocage d’axe (2) jusqu’à ce que l’axe de la défonceuse soit verrouillé (il se peut que vous deviez tourner l’axe légèrement pour l’engager).

- Desserrez l’écrou de la pince de serrage avec la clé de 17 mm sur plats.
- La fraise devrait maintenant pouvoir sortir.
- Dès que vous n’avez plus besoin d’une fraise retirez-le et rangez-le dans un endroit sûr.
- Un ressort de pince de serrage est monté dans l’axe derrière la pince de serrage pour faciliter le changement de la pince de serrage.

⚠ **Ne serrez pas la pince de serrage sans qu’une fraise soit monté.**
Utilisez toujours des fraises avec des tiges s’adaptant au diamètre de la pince de serrage.
N’utilisez pas des fraises de plus de 30 mm de diamètre.

Réglage du cadran de régulation électronique de la vitesse. ⚠

La vitesse est infiniment variable de 11 500 à 32 000 tr/mn avec un cadran électronique de régulation de vitesse (1) pour des résultats de coupe uniformes dans tous les types de bois, de plastiques et d’aluminium.

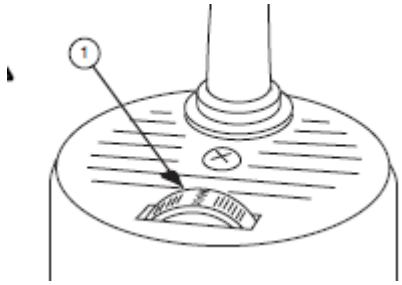
- Tournez le cadran électronique de régulation de vitesse au niveau requis. Le cadran porte le marquage de 1 à MAX correspondant aux vitesses de la défonceuse de 11 500 tr/mn à 32 000 tr/mn.

Nous vous conseillons de régler la vitesse de la défonceuse à 24 000 tr/mn pour des dispositifs de coupe allant jusqu’à 30 mm de diamètre.

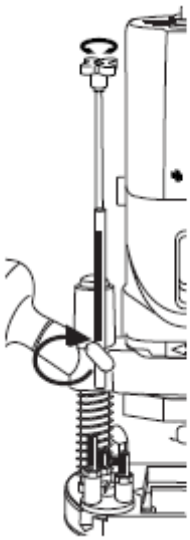
- En général, utilisez les réglages inférieurs pour les dispositifs de coupe à grand diamètre et les réglages les plus élevés pour les dispositifs de coupe à petit diamètre. Le bon réglage dépend également de la densité du matériau, de la profondeur de coupe et de la vitesse d’avance de la défonceuse, car une perte importante de tours/minute dénote une surcharge du moteur. Dans la plupart des cas, la vitesse la plus faible requise pour les grandes fraises ayant des dimensions de tige plus petites est de 18 000 tr/mn.

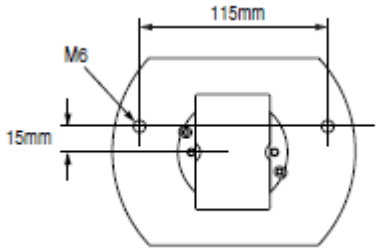
Points de fixation pour accessoires

La défonceuse comporte deux trous filetés M6 dans sa base pour être fixée à une table ou pour fixer différents calibres et accessoires.



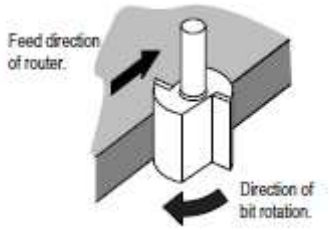
N° du cadran	Vitesse de la défonceuse
1	11 500 tr/mn
2	15 000 tr/mn
3	18 300 tr/mn
4	21 700 tr/mn
5	25 000 tr/mn
6	28 500 tr/mn
MAXI	32 000 tr/mn





FONCTIONNEMENT
Sens de coupe

Le sens du défonçage doit toujours être opposé au sens de rotation de la fraise, sinon il y a risque de rebond.



Sens de l'avance de la défonceuse.
Sens de rotation de la fraise.

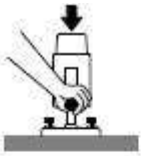
Sens de l'avance

En cas de défonçage sur un bord, le sens de déplacement de la défonceuse doit être dans le sens inverse de la rotation de la fraise . Ceci permet d'avoir une action de coupe correcte et d'éviter tout « mouvement brusque » de la fraise et de tirer la défonceuse vers la pièce à travailler, ainsi, le guide latéral ou le palier-guide auront moins tendance à bouger par rapport au bord de la pièce à travailler.

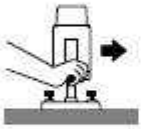
Vitesse d'avance

La vitesse à laquelle la fraise rentre dans le bois ne doit pas être trop rapide pour ralentir le moteur ou trop lente pour laisser des traces de brûlure sur la face du bois. Entraînez-vous à évaluer la vitesse en écoutant le son du moteur lors du défonçage.

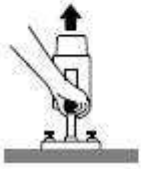
Ordre de plongée



Step One
Plunge down and lock the motor carriage, with the plunge locking lever.



Step Two
Carry out the routing operation.



Step Three
Release the plunge locking lever and the motor carriage returns to the normal position.

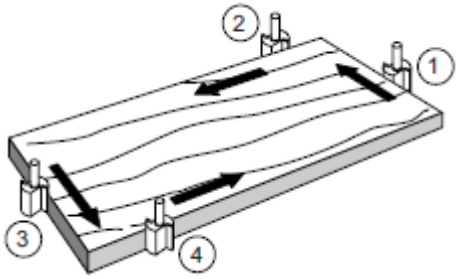
Etape n° 1
Plongez et bloquez le chariot, avec le levier de blocage de plongée.

Etape n° 2
Exécutez le défonçage.

Etape n° 3
Relâchez le levier de blocage de plongée et le chariot revient en position normale.

Moulurage de bois naturel

Lorsque vous moulurez le chant de bois naturel, commencez toujours par les veines d'extrémité et continuez avec les fils en long. En cas de « rupture », cela permet de rectifier lors du défonçage des fils en long.

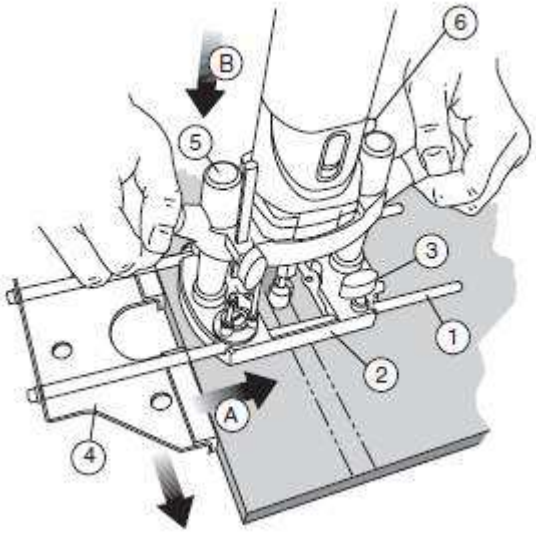


Défonçage avec guide latéral

Le guide latéral sert à guider la défonceuse lors du moulurage, du profilage de chant ou de l'exécution de la feuillure sur le chant de la pièce à travailler ou lors du défonçage de rainures et de fentes au centre de la pièce à travailler, parallèlement au chant. Le chant de la pièce à travailler doit être droit et d'aplomb. Les joues sont réglables et doivent être idéalement placées à un écart de 3mmde chaque côté de la fraise.

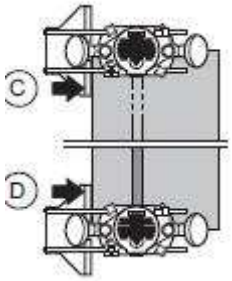
Pose et utilisation du guide latéral ⚠

● Assurez-vous que les molettes (3) sont entièrement desserrées. Faites glisser les tiges de guidage (1) dans la base de la défonceuse (2) et serrez les molettes (3).
● Ajustez le guide latéral (4) à la distance requise et serrez en place avec les molettes (3).
● Abaissez la fraise jusqu'à ce qu'il se trouve juste au-dessus de la pièce à travailler.
● Abaissez la fraise sur la pièce à travailler et déterminez la hauteur de la fraise en soulevant la butée de profondeur (5) à la distance requise.
● Mettez la défonceuse en marche et lorsque la fraise atteint sa pleine vitesse, abaissez doucement la fraise sur la pièce à travailler et bloquez le plongeur avec le levier de blocage de plongée (6).
● Avancez la pièce de bois, en maintenant une pression latérale (A) pour être sûr que le guide latéral ne s'écarte pas du bord de la pièce à travailler et une pression descendante sur la main interne (B) pour empêcher la défonceuse de basculer.
● Lorsque vous avez terminé, soulevez la fraise, fixez-la avec le levier de blocage de plongée et mettez la machine hors tension.



Lorsque vous commencez la coupe, maintenez la pression sur la joue avant jusqu'à ce que la joue arrière entre au contact du chant de la pièce à travailler. A la fin de la coupe, maintenez la pression sur la joue arrière (D) jusqu'à la fin de la coupe. Ceci empêchera la fraise de la défonceuse de basculer à la fin de l'ouvrage et de rabattre le coin.

Lorsque vous commencez la coupe, maintenez la pression sur la joue avant jusqu'à ce que la joue arrière entre au contact du chant de la pièce à travailler. A la fin de la coupe, maintenez la pression sur la joue arrière (D) jusqu'à la fin de la coupe. Ceci empêchera la fraise de la défonceuse de basculer à la fin de l'ouvrage et de rabattre le coin.



Utilisation de la douille de guidage

La douille de guidage 5/8” (1) ou la plaque de l’adaptateur pour les douilles de type à vis, est fixée à la base de la défonceuse depuis le dessous en utilisant les deux vis à tête fraisée M5 (2) fournies.

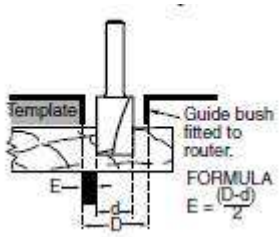
Défonçage avec gabarit ⚠

La douille de guidage est utilisée avec un gabarit lorsque le défonçage est répétitif ou que la pièce à travailler a une forme complexe. Le gabarit est fixé sur la surface supérieure de la pièce à travailler. Une fraise est choisi avec un diamètre qui doit traverser le centre de la douille en laissant suffisamment d’espace. La fraise peut être droit ou avoir une forme. La défonceuse peut alors être guidée autour du gabarit de façon à ce que la forme du gabarit soit reproduite.

Réalisation du gabarit ⚠

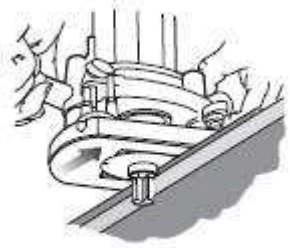
Le gabarit est coupé à partir de panneau de fibres à densité moyenne de 6mm, de contreplaqué ou de plastique à la forme requise. Il faut prévoir le décalage de la douille de guidage lors du calcul de la forme du gabarit. Le gabarit doit être plus petit d’une dimension équivalant à l’écart entre le bord externe de la bague de guidage et le bord externe de la fraise. Voyez ci-dessous pour le calcul du décalage. Le bord du gabarit ne doit pas comporter d'imperfections car celles-ci se reproduiront dans la pièce finale.

Calculs du décalage de gabarit
Gabarit
Douille de guidage montée sur la défonceuse.
Formule $E = \frac{(D-d)}{2}$

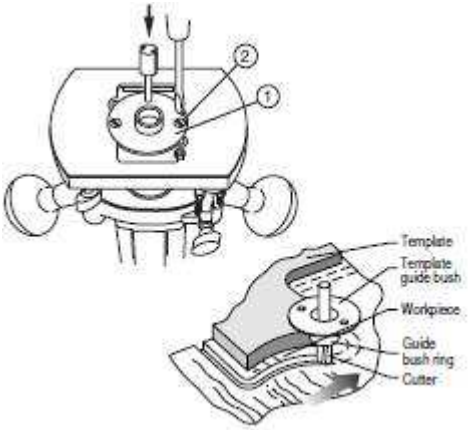


Utilisation d’un gabarit pour défoncer un bord droit.

Alternativement, il peut être utilisé pour découper des formes ou faire des rainurages de lambris

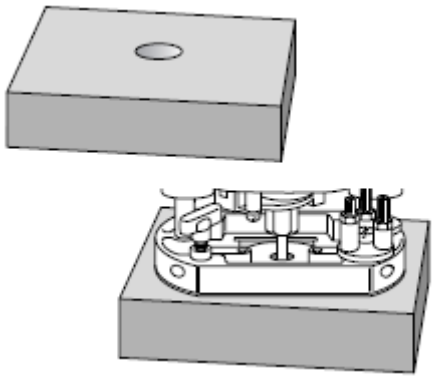


Gabarit
Douille de guidage de gabarit
Pièce à travailler
Bague de douille de guidage
Dispositif de coupe



Réalisation d’un bloc support de défonceuse

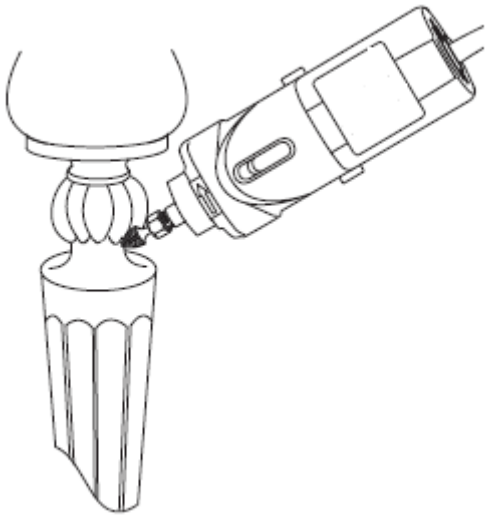
Lorsque vous utilisez une douille de guidage, un bloc support de défonceuse peut être utile. C’est une simple pièce de rebut avec un trou suffisamment important pour recevoir la douille de guidage et la fraise. Ceci permet à la défonceuse de tenir debout en toute sécurité entre les utilisations.



Rainurage et meulage

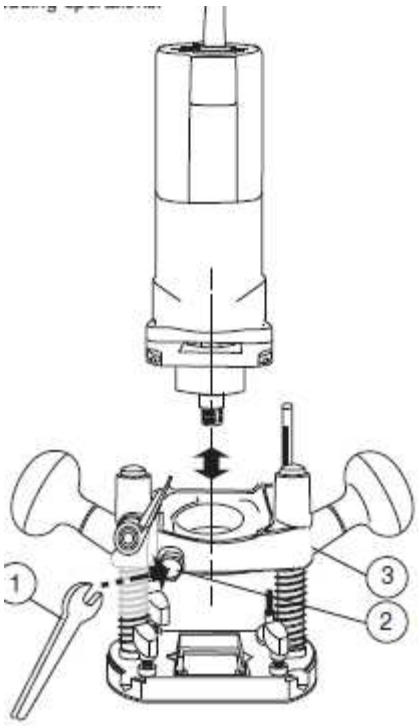
Les applications de rainurage et de meulage peuvent être exécutées avec la défonceuse retirée de sa base de plongée. Lorsque vous utilisez la défonceuse de cette façon, utilisez uniquement les racloirs et les fraises de rainurage multi-cannelures, de gravure ou d'ébavurage.

⚠ **N'utilisez jamais les fraises de défonceuse à grande vitesse pour les gravures.**



⚠ **Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique avant de séparer la défonceuse de sa base de plongée.**

Retrait de la défonceuse de la base depuis la base de plongée



● Ne séparez jamais la défonceuse de la base lorsqu'une fraise se trouve dans la pince de serrage. Débranchez toujours la défonceuse de l'alimentation électrique avant de séparer la défonceuse de la base.

● Retirez l'écrou de la pince de serrage, la pince de serrage et le ressort.

● Utilisez la clé à extrémité ouverte de 14 mm (1) pour relâcher l'écrou de serrage (2) sur la base. Desserrez l'écrou jusqu'à ce que le moteur coulisse hors de la base (3).

● Replacez le ressort, la pince de serrage et l'écrou de la pince de serrage.

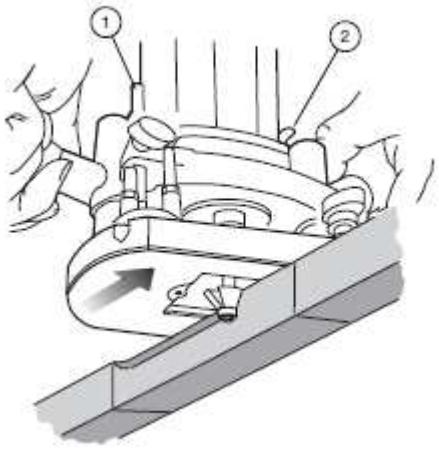
● Pour changer les fraises, utilisez la clé de 14 mm sur plats et la clé de 17 mm sur plats car le blocage d'axe sera dégagé.

● Pour remonter le moteur, assurez-vous que l'interrupteur est face à l'avant de la défonceuse pour être accessible lors du défonçage en plongée.

● Vérifiez que l'écrou de serrage a été resserré avant d'utiliser la défonceuse pour les opérations de coupe en plongée normales.

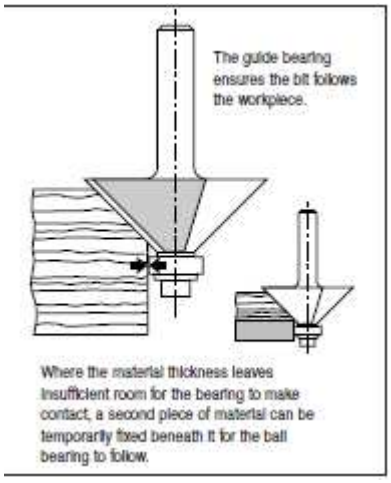
Fraises guidés par palier

Les fraises de profilage et de formage de chant sont pourvus d'un palier à leur extrémité. Ceci permet aux pièces façonnées ou droites d'être défoncées sans qu'un dispositif de guidage comme un guide latéral ou une latte soit nécessaire.
Le chant ne doit pas comporter d'imperfections car on les retrouvera dans la moulure terminée. Souvent d'autres diamètres de paliers sont proposés qui modifient la forme de la moulure.
Avec certaines formes comme la fraise de biseautage ci-dessous, augmenter la profondeur de coupe produit un plus grand chant biseauté.



- Placez la fraise guidé par palier dans la pince de serrage de la défonceuse.
- Placez la défonceuse sur la pièce à travailler.
- Réglez la hauteur de la fraise à l'aide de la butée de profondeur (1).
- Mettez la machine sous tension.
- Après avoir relâché le levier de blocage de plongée (2), abaissez la machine doucement jusqu'à la butée de profondeur.
- Le palier de la fraise longeant le chant de la planche, moulurez le chant de la pièce à travailler en déplaçant la défonceuse dans le sens indiqué.
- Un mouvement continu doit être utilisé pour éviter de brûler la pièce à travailler. Si possible, faites un certain nombre de passes à des profondeurs de la fraise plus importantes. Une dernière passe finale donnera une belle finition.
- A la fin, retirez le chariot en relâchant le bouton de serrage.
- Mettez la défonceuse hors tension.

Le palier de guidage permet à la fraise de suivre la pièce à travailler.


The guide bearing ensures the bit follows the workpiece.
Where the material thickness leaves insufficient room for the bearing to make contact, a second piece of material can be temporarily fixed beneath it for the ball bearing to follow.

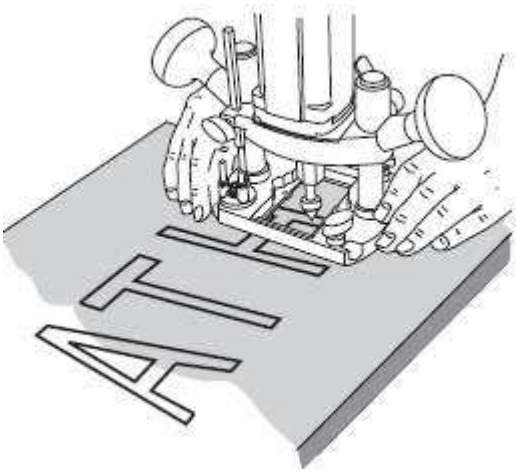
Lorsque l'épaisseur du matériau ne laisse pas suffisamment d'espace au palier pour qu'il y ait contact, un second élément de matériau peut être temporairement fixé dessous pour que le palier à billes suive.

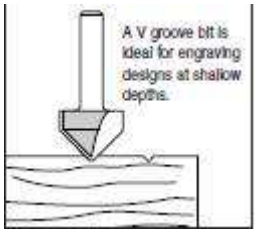
Maintenez la pression descendante avec l'intérieur de la main pour empêcher la défonceuse de basculer.

Défonçage à main levée avec la défonceuse

La défonceuse peut également être utilisée pour tout travail de création à main levée sans forme de guide.

Avec l'expérience, vous pourrez défoncer des numéros ou des lettres à main levée. Dessinez le motif sur la pièce à travailler et ensuite défoncez-le en faisant des passes peu profondes.





Une fraise à rainure en V est idéal pour graver des motifs à de faibles profondeurs.

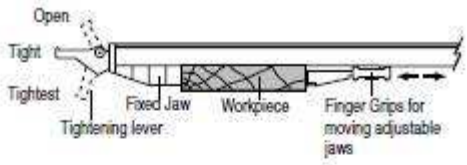
Les guides de serrage disposent d'un mécanisme de serrage intégral pour un guidage rapide et précis de la défonceuse

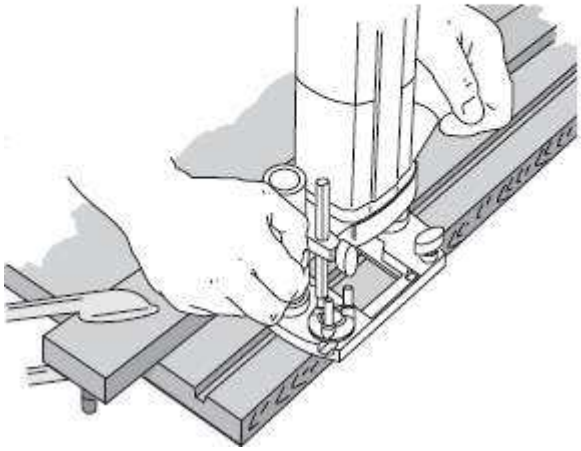
Défonçage avec latte

Lorsqu'un guide latéral ne peut pas être utilisé, il est également possible de guider la défonceuse le long d'une latte fixée sur la pièce à travailler (et dépassant aux deux extrémités).

Le guidage à partir d'une latte est similaire à celui obtenu avec un guide latéral. Ce procédé est approprié si le chant de la pièce à travailler n'est pas droit ou pas très lisse ou simplement si les tiges de guidage sont trop courtes pour le travail.

Utilisez les chants droits de la base de la défonceuse et calculez la distance requise depuis le chant de la latte jusqu'à la coupe requise. Vérifiez toujours que les pinces ne gênent pas la voie de la défonceuse avant de lancer la coupe.





Une technique classique est utilisée et une pression latérale appliquée pour s'assurer que la défonceuse ne bouge pas de la latte

Position ouverte
Serrée
Très serrée
Levier de serrage
Mors fixe
Pièce à travailler
Emplacement pour les doigts
permettant de déplacer les mâchoires ajustables.

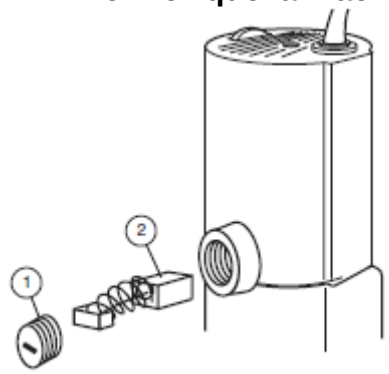
MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Nettoyage

● Maintenez la machine propre à tout moment. Certains produits de maintenance et des solvants peuvent endommager les parties en plastique. Il s'agit de produits contenant du benzène, du trichloréthylène, du chlorure et de l'ammoniac.
● N'utilisez jamais d'agents caustiques pour nettoyer les parties en plastique.

Changement des balais

Vérifiez que la machine est bien isolée de l'alimentation électrique.



● Retirez la protection du balai (1) avec un tournevis à tête plate.
● Retirez le balai (2).
● Insérez un nouveau balai en veillant à ce que le corps du balai soit correctement orienté pour l'ouverture.
● Remontez la protection du balai (1) et serrez.
● Répétez l'opération pour l'autre balai.
● Utilisez toujours les pièces détachées d'origine.

Graissage

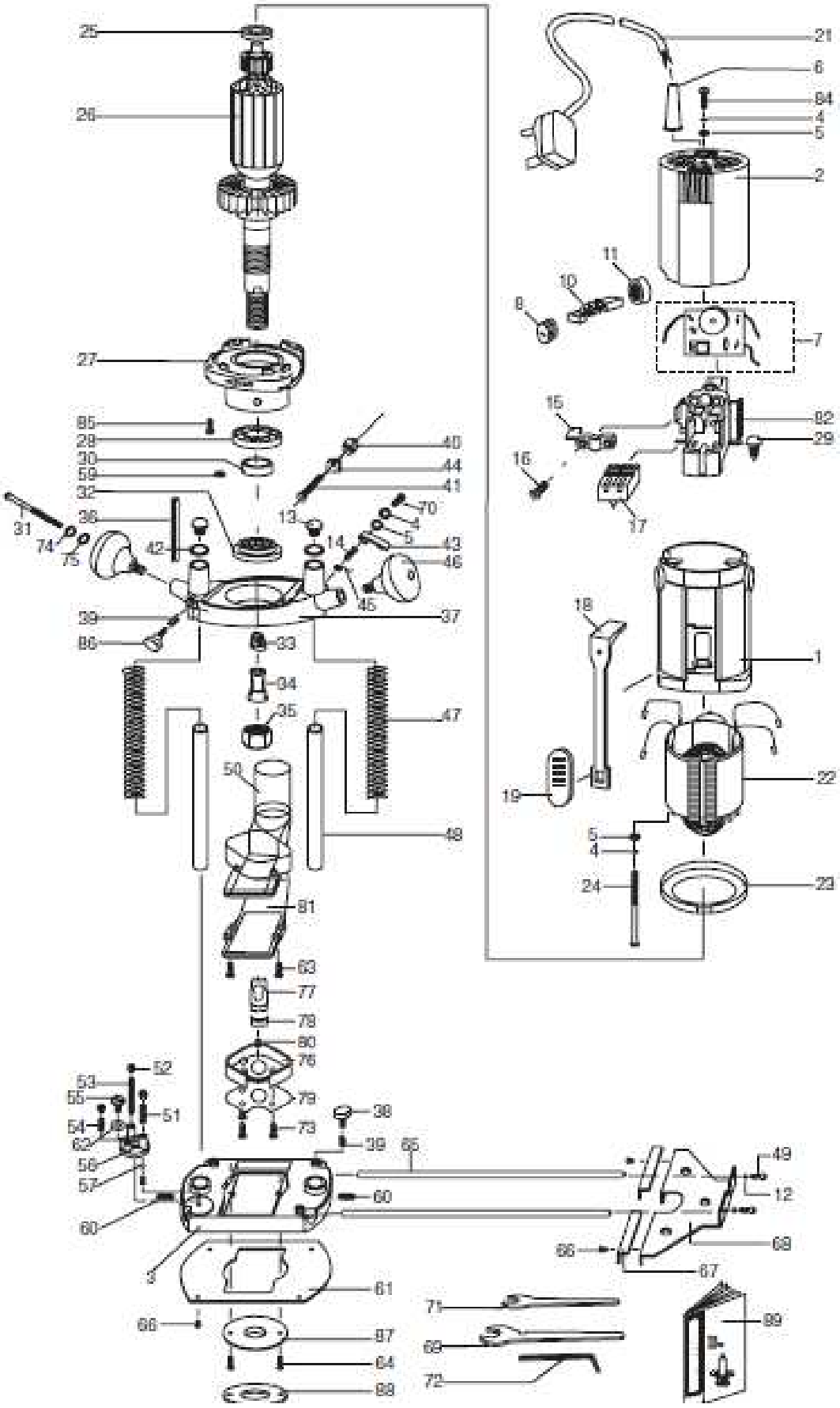
● Les paliers de la machine n'ont pas besoin d'être graissés, ils sont scellés. Les deux colonnes de plongée sur la base de défonçage doivent être légèrement graissées de temps à autre.
● Maintenez les évents de refroidissement du carter de moteur propres et dégagés à tout moment. Evacuez la poussière et les salissures régulièrement.
● Contrôlez visuellement les balais de carbone. S'ils génèrent trop d'étincelles, ils ont besoin d'être changés.

NOMENCLATURE DEFONCEUSE OT1271

N°.	QUANTITE ET DESCRIPTION
1	1 Boîtier de stator
2	1 Logement d'évent supérieur
3	1 Base
4	1 Rondelle élastique 4 mm
5	2 Rondelle 4 mm x 7 mm x 0,8 mm
6	1 Protège-fil
7	1 Plaquette de circuit de contrôle de vitesse
8	2 Protections de balai de carbone
9	-
10	1 Balai de carbone
11	2 Supports de balai de carbone
12	2 Rondelles élastiques 5 mm
13	2 Protections d'extrémité de colonne
14	1 Vis de blocage de plongée gauche
15	1 Serre-fil
16	1 Vis autotaraudeuse à tête cylindrinque large
	4 mm x 12 mm Pozi
17	1 Interrupteur
18	1 Tige de poussoir
19	1 Levier de marche / arrêt
20	-
21	1 Fil à 2 câbles avec fiche
22	1 Champ
23	1 Chicane
24	2 Vis d'assemblage à tête cylindrique large
	M4 x 63 mm Pozi
25	1 Palier supérieur 7 mm x 22 mm x 7 mm 608ZZ
26	1 Armature avec ventilateur
27	1 Logement de palier inférieur
28	1 Palier inférieur 17 mm x 35 mm x 10 mm 6003ZZ
29	1 Vis autotaraudeuse à tête cylindrique large
	4 mm x 14 mm Pozi
30	1 Collier fileté main gauche
31	2 Vis de mécanique à tête cylindrique large
	M6 x 55 mm Pozi
32	1 Plaque de blocage du palier
33	1 Ressort de pince de serrage
34	1 Pince de serrage 6,35 mm (1/4")
	1 Pince de serrage 6 mm
	1 Pince de serrage 8 mm
35	1 Ecrou de pince de serrage
36	1 Butée de profondeur
37	1 Cadre intermédiaire
38	1 Molette
39	1 Ressort 8 mm
40	1 Ecrou de blocage du logement de base
41	1 Boulon hexagonal M6 x 48 mm
42	1 Circlip 17 mm
43	1 Levier de blocage de plongée
44	1 Ecarteur inférieur de pince de logement

N°.	QUANTITE ET DESCRIPTION
45	1 Ressort de torsion du levier de plongée 1/2" Dia
46	2 Bouton de serrage
47	2 Ressorts de plongée
48	2 Colonnes de plongée
49	2 Manchons à vis M5 x 12 mm
50	1 Logement supérieur de goulotte d'extraction
	de poussières
51	1 Goupille filetée M5 x 25 mm
52	3 Ecrous hexagonaux M5
53	1 Goupille filetée M5 x 35 mm
54	1 Goupille filetée M5 x 15 mm
55	1 Vis mécanique à segments M6
56	1 Tourelle revolver
57	1 Bille pour tourelle revolver
58	1 Ressort pour tourelle revolver
59	1 Vis de réglage M4 x 5 mm à fente
60	2 Vis de réglage M6 x 8 mm
61	1 Coulisseau de base plastique
62	1 Guide rotatif à rondelle élastique
63	2 Vis d'assemblage à tête fraisée
	M5 x 12 mm avec fente
64	2 Vis d'assemblage à tête fraisée
	M5 x 8 mm avec fente
65	1 Tige de guidage 5/16" x 12" (paire)
66	4 Vis d'assemblage à tête fraisée M4 x 6 mm Pozi
67	1 Joue de guide latéral (paire)
68	1 Corps de guide latéral parallèle
69	1 Clé spéciale 17 mm sur plats
70	1 Vis d'assemblage à tête cylindrique large
	M4 x 12 mm Pozi
71	1 Clé 14 mm sur plats
72	1 Clé hexagonale 4 mm sur plats
73	3 Vis d'assemblage à tête fraisée M4 x 18 mm Pozi
74	2 Rondelles 6 mm x 11 mm x 0.8 mm
75	2 Rondelles élastiques 6 mm
76	1 Logement de blocage d'axe
77	1 Support de blocage d'axe
78	1 Bouton de blocage d'axe
79	1 Plaque de blocage d'axe
80	1 Ressort de blocage d'axe
81	1 Logement inférieur de goulotte
82	1 Base d'interrupteur
83	-
84	1 Vis d'assemblage à tête cylindrique large
	M4 x 14 mm Pozi
85	1 Vis autotaraudeuse à tête cylindrique large
	4 mm x 20 mm
86	1 Bouton de butée de profondeur
87	1 Douille de guidage 5/8"
88	1 Adaptateur pour vis sur douille de guidage
89	1 Manuel

SCHÉMA DES PIÈCES DEFONCEUSE OT1271



DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

OTG DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :
MODELE / REFERENCE : OT1271 / 96 210 508

MARQUE : **OTG**

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L 'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL

OTG : 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France